les carnets DE QUIMPER
N°34
DÉC. 2012
Magazine d'information de la Ville de Quimper • Supplément au Mag

Le projet sportif territorial Quimper défend ses couleurs

PROJETS ▸ p.IV
La Providence
Au bord de l'eau, entre verdure et minéral

L'ENQUÊTE ▸ p.VIII
Le projet sportif territorial, Quimper défend ses couleurs

PORTRAIT ▸ p.XIV
Anne Tréguer
Le goût des autres

www.quimper.fr

- **Facebook :** www.facebook.com/VilledeQuimper
- **Twitter :** www.twitter.com/villedequimper

VILLE DE QUIMPER

Assistantes maternelles : des sacs de jeux pour varier les plaisirs

PETITE ENFANCE | **Le Relais assistantes maternelles (RAM) de la ville de Quimper met à la disposition des professionnelles une douzaine de sacs de jeux. Sur le principe d'une ludothèque, elles disposent ainsi de jeux, jouets et matériel éducatif qui renouvellent le quotidien des enfants et enrichissent leurs pratiques.**

Cette initiative concerne les assistantes maternelles agréées par le Conseil général, employées par les parents (350 à Quimper). Ces sacs conçus comme de véritables outils de travail, les invitent à utiliser le jeu en approche éducative de leur métier.

Leur contenu ? Il est différent selon les sacs. Il a été déterminé en concertation avec les assistantes maternelles lors d'une réunion. Il s'agit de jeux et jouets, qui ont été choisis dans des catalogues professionnels. Il y en a pour tous les âges : hochets, anneaux, balles alvéolées, boîtes à coucous, jeux de laçage, jeux en bois à traîner, jeux d'encastrement, etc. S'y ajoutent, pour les assistantes maternelles, des marionnettes, des CD de comptines, des instruments de musique et une revue de la petite enfance. Ils sont prêtés pour quinze jours.

En fonction des besoins, d'autres sacs pourraient être constitués, par exemple avec du gros matériel ou sur un thème précis (déguisement, jeux de manipulation, etc.)

Retrouvez les informations liées à l'enfance sur www.quimper.fr rubrique "Services-Enfance".

« Temporaire » : un espace d'expositions à Penhars

EXPOSITIONS | **Il a désormais sa programmation officielle : le hall de la Maison pour tous de Penhars (MPT) s'appelle Temporaire et présente des expositions artistiques. Priorité est donnée à la photographie, un mode d'expression important pour le quartier, où se déroulent régulièrement de belles expériences liées à l'image.**

Temporaire incite donc à un petit tour à la MPT, aux heures habituelles d'ouverture, juste pour le plaisir de regarder. Les thèmes sont en lien avec l'actualité de la ville. Après les portraits de Pascal Pérennec puis le graff et "Rejets" de Richard Boulestreau, place en janvier au cirque, en lien avec le festival Circonova. S'afficheront ensuite le printemps arabe avec « Les dits d'Orient », « Palestine à cœur ouvert », « Voix de femmes », « Broder pour la paix », « Séquences chinoises »… Autant de voyages dépaysants en perspective.

Plus d'information sur mpt.penhars.over-blog.com, tél. 02 98 55 20 61

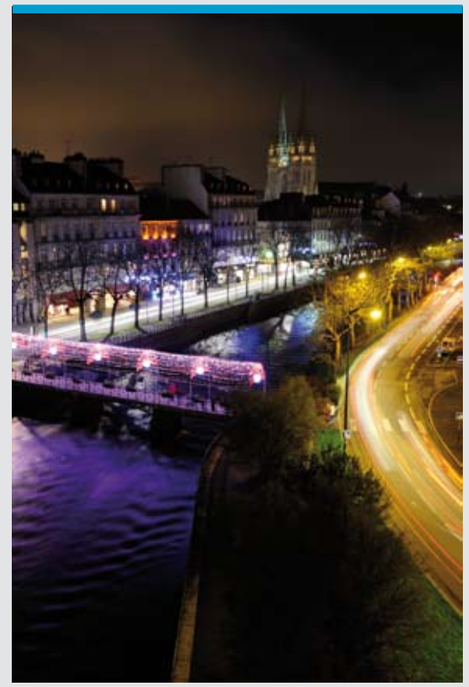
Geocyclab : ça roule pour le Libre

ASSOCIATION | **Ils sont partis pour trois ans, sur leurs vélos couchés, faire le tour du monde. À l'heure qu'il est, les Quimpérois Barthélémy Péron et Fanch Dodeur sont sans doute au sud de l'Espagne ou au nord du Maroc.**

Chaque jour, de 30 à 80 km de pédalage et surtout des rencontres, des découvertes. Geocyclab est un voyage expérimental et artistique qui les amène à des recherches sur les systèmes D et objets « libres » (logiciels Open source)… et à en créer eux-mêmes. Leur première réalisation : un réchaud à alcool avec une canette de soda. En parallèle, à Quimper, la toute jeune association LibLab héberge et soutient les valeurs de la culture du Libre. On notera que les deux aventuriers ont bénéficié du dispositif Coup de pouce de Quimper Communauté (3 000 €).

On peut suivre leur périple grâce à leur journal sur le site geocyclab.fr. L'association LibLab : liblab.fr

Illuminations : un Noël scintillant



FÊTES | **Du 7 décembre au 4 janvier, Quimper se pare des couleurs de Noël. Les illuminations sont de retour, sur un périmètre élargi par rapport à l'année dernière, toujours dans l'idée d'inciter à venir découvrir autrement le centre-ville et en particulier le quartier piétonnier.**

Plutôt que de disposer des ampoules un peu partout, ce sont des décors d'envergure, créant une harmonie et une ambiance de fête, qui sont installés et invitent à la promenade. Blanc chaud, jaune, telles sont les dominantes des plafonds lumineux qui vont de la rue du Frout à celle du Chapeau Rouge, ils coiffent également l'axe de la rue René Madec, les rues Elie Fréron, Sainte-Catherine, Saint-Mathieu, les ponts Pissette et Sainte-Catherine. S'y ajoutent de nombreux décors et guirlandes sur les quais, des flocons filants, des chapiteaux lumineux, des sapins givrés scintillants… N'oublions pas les bâtiments des mairies annexes, dont la mise en lumière est toujours appréciée.

Le coût total des installations louées est de 230 000 €, elles sont en LED, ce qui permet une consommation horaire inférieure à 1,50 €.

Lire également en pages 14 et 15.

Musée des Beaux-Arts Dimanches gratuits jusqu'à fin mars

CULTURE | **Pour le septième hiver consécutif, le musée des Beaux-Arts ouvre ses portes gratuitement tous les dimanches de 14 h à 17h30. Des visites d'une heure trente, également gratuites, sont proposées à 15 h.**

Elles donnent l'occasion de découvrir l'exposition temporaire : Histoire, histoires, les 2 et 16 décembre, le 13 janvier en bilingue breton-français et le 20 janvier.

Les autres rendez-vous portent sur des thématiques particulières : le 6 janvier, à l'occasion de la fête de l'Épiphanie, « Les Rois mages, Gaspard, Melchior et Balthazar ». Le 3 février, le portrait « Regarde-moi bien en face ! ». Le 17 février, L'Odyssée des mots sera au musée avec « Dire non ! ». Et le 3 mars, ce sera « Femme, femme, femme ».

Plus d'information sur www.mbaq.fr, tél. 02 98 95 45 20.

La Providence
Au bord de l'eau, entre verdure et minéral

L'aire de jeux ne désemplit pas. Toboggan, structures en cordes, balançoires à bascule... Il y en a pour tous les goûts !

Une balade jusqu'au multiplexe, ou comment la nature s'invite en ville.

AMÉNAGEMENT | Après 18 mois de travaux, la Providence constitue un nouveau secteur valorisé en cœur de ville : multiplexe, aire de jeux, cheminement piéton-vélo sécurisé, aménagement paysager..., le tout sur une zone qui conserve un grand potentiel de stationnement. Le samedi 8 décembre, ce nouvel espace sera inauguré.

Il est désormais agréable de se promener le long du Steir à la Providence. Le secteur n'est plus seulement dévolu au stationnement. L'aménagement de la zone s'inscrit clairement dans les principes de développement durable : priorités données aux modes de déplacement doux, gestion des eaux pluviales, gestion différenciée des espaces verts, maintien de la biodiversité, etc.

NOUVELLE AIRE DE JEUX

Un des changements les plus visibles est l'implantation de l'aire de jeux, à proximité immédiate de la maison de l'enfance. Répondant à une demande des Quimpérois, les nouveaux équipements (structure en cordes, toboggan, balançoires à bascule…) attirent et font la joie des plus jeunes. Des copeaux de bois recouvrent le sol, ce qui sécurise la zone, bien délimitée et à distance des berges du Steir. Des bancs accueillent notamment les parents.

Le long de la rivière, un cheminement piétonnier a été mis en place, bénéficiant d'un revêtement en stabilisé renforcé. Élargies, les rives du Steir sont accessibles. « *On peut ainsi se balader au bord de l'eau jusqu'à la plaine du Moulin Vert*, observe Daniel Le Bigot, adjoint au maire chargé de l'urbanisme et du cadre de vie. *Au niveau du multiplexe, on passe sous la voie de chemin de fer pour rejoindre le rond-point du Cosquer et les espaces aménagés du Manoir des Salles.* » Il n'est pas rare d'apercevoir, sur le Steir, des canards ou des ragondins : la nature et la faune s'invitent en ville.

LE PARC DES BERGES

La nature, en effet, est bien présente sur le site. Le parking de 640 places (auxquelles s'ajoutent les 190 places du parking Rouget-de-l'Isle) suit les courbes de la rivière et a été paysagé pour limiter son impact visuel. Des arbres tiges et des arbustes ont été plantés. Le stationnement s'organise autour de zones vertes qui contribuent également à limiter l'imperméabilisation des sols. Le parc des berges, vaste espace paysager le long de la rivière, s'étirant de la maison de l'enfance au multiplexe, propose différentes ambiances. Ainsi, le jardin des berges est constitué principalement de l'aire de jeux pour enfants, de forme elliptique. Ensuite, le parc de la Fondation Massé-Trévidy, devant l'entrée de la chapelle, constitue une respiration verte au centre du parking. Préservés, les arbres majestueux (tilleul, bouleau, érable) ont été mis en valeur. Le samedi, le grand marché s'étend jusque-là et la nouvelle configuration comporte des allées plus larges, facilitant la circulation piétonne. Il est à noter que la Fondation Massé-Trévidy a entrepris des travaux de déconstruction du bâtiment qui abritait le centre Marguerite Le Maître, près de la chapelle. En poursuivant son chemin vers le multiplexe, le paysage change à nouveau : gazon, espaces dégagés invitent à la détente.

Entre le parking et les berges du Steir, la noue (fossé), installée dans le cadre de la loi sur l'eau, permet de récupérer et d'épurer les eaux de pluie grâce aux plantes et aux rayons ultra-violets. Les bassins en pierre servant de zone de stockage induisent une réduction du débit des eaux avant leur rejet dans la rivière.

UN SITE TOUJOURS ACCESSIBLE

Pendant 18 mois, le chantier s'est fait par tranches, laissant toujours une partie du site accessible au public : une contrainte spécifique mais nécessaire en raison du stationnement. Autre obligation : traiter la pollution de cet ancien site industriel.

Le budget global des travaux est de 3,5 millions d'euros, subventionné dans le cadre de la lutte contre les inondations à hauteur de 220 000 euros par l'Union européenne, l'État, les Conseils régional et général.

Par ailleurs, près du multiplexe, un projet immobilier (bureaux et commerces) est prévu pour redessiner le front bâti le long de la rue de la Providence. Rappelons que la réalisation de logements est interdite en raison du Plan de prévention du risque inondation. ■

SAMEDI 8 DÉCEMBRE, ON INAUGURE EN MUSIQUE !

La ville de Quimper et Très Tôt Théâtre vous donnent rendez-vous à 17 h, place Terre-au-Duc pour une déambulation musicale emmenée par les chorales Fa dièse, Mouezh Treoultre et les Abeilles vertes. Sans oublier l'inoubliable spectacle des Vélomanes de Sham, six chanteurs à vélo qui puisent dans le répertoire de l'opéra et nous font vibrer au son de Verdi, Mozart ou Rossini.

Inaugurant le parc paysager de la Providence, ces animations gratuites et ouvertes à tous constituent également le lancement du festival Théâtre à Tout Âge. À ne pas manquer !

Ergué-Armel
Un quartier au sommet

De nombreux temps forts rythment la vie de quartier. Les habitants plébiscitent notamment « À vous de jouer » et se retrouvent régulièrement à la Maison pour tous.

« Rendez-vous contes » est l'un des événements phares de l'année, apprécié par tous les Quimpérois.

La renommée des Puces du Braden dépasse les frontières du quartier et attire toujours une foule très dense.

VIE DE QUARTIER | Nous poursuivons notre série sur les quartiers quimpérois par Ergué-Armel. Cette commune devenue quartier en 1960 comme Penhars et Kerfeunteun s'étend sur 40 km². Ergué-Armel est le plus grand secteur de Quimper organisé autour de son cœur historique, de sa mairie et des nombreux pôles qui le composent.

Les doigts des deux mains ne suffiraient pas pour citer tous les lieux emblématiques d'Ergué-Armel. Si le Braden est bien identifié comme étant le cœur de quartier, Locmaria (lire le témoignage de Liliane Pasquier), les pentes du Frugy ou encore Creac'h Gwen ne lui sont que rarement rattachés. Et pourtant : Ergué-Armel, c'est tout cela et bien plus encore !

À l'origine, le bourg se situait du côté de l'église Saint-Alor et du cimetière. Les services de la mairie ont depuis déménagé, mais le lieu a gardé son dynamisme grâce à la Maison pour tous dont les manifestations « Rendez-vous contes » et « À vous de jouer » sont deux événements phares de l'année. D'autres temps forts ont suivi, comme les Soirées jeux, organisées un vendredi par mois (le prochain aura lieu le 7 décembre, à partir de 20h30).

LE PÔLE SPORTIF DES QUIMPÉROIS

Avec le Kmion ou encore le Cyberbus, la MPT va au-devant des jeunes de tout Ergué-Armel. Le semi-remorque à étage et l'ancien bus de transport transformé en base informatique et d'activités stationnent régulièrement au pied des tours de Prat Maria. Ces barres d'immeuble ont été les premières du genre à sortir de terre à Quimper, bien avant Penhars. Certains appartements ont une vue dégagée sur Creac'h Gwen et l'Odet. La principale rivière quimpéroise est en effet l'une des frontières naturelles du quartier. Car si Ergué-Armel a un pied bien implanté dans la campagne (lire le témoignage d'Hervé Seznec) avec des agriculteurs toujours bien présents, il a aussi un pied dans l'eau.

Creac'h Gwen est un lieu fort apprécié pour le sport amateur et professionnel. Pour preuve, Le Printemps du sport et L'Open de tennis qui a attiré près de 12 000 spectateurs en février dernier, confortant l'identité de Quimper dans l'accueil de grands événements de ce genre.

Dans le cadre du Projet sportif territorial (PST), de nouveaux équipements sont également programmés : un terrain de rugby et un autre de football, tous deux synthétiques, des tribunes, des vestiaires et locaux, etc., renforceront la dimension sports et loisirs du lieu.

UN TISSU DENSE D'ASSOCIATIONS

À Creac'h Gwen, on trouve aussi de nombreux commerces, entreprises, bureaux. C'est également le secteur où converge la plupart des étudiants quimpérois grâce à la présence de l'IUT et du Pôle universitaire.

La jeunesse est bien présente sur ce quartier, aux nombreuses facettes : Ergué-Armel fait preuve d'une grande vitalité sportive (le haut niveau s'illustre avec les équipes féminines de tennis de table et de volley) et aussi associative. L'association des habitants du Braden en est un bon exemple : elle est à l'origine des vignes, des Foulées du Braden et des Puces qui ont encore attiré cette année une foule dense et variée. Les habitants œuvrent ainsi depuis plus de trente ans à animer et développer leur quartier. Avec les projets de Kerc'hoat Lineostic et de Kernoter, d'autres foyers viendront peupler ce quartier à l'attractivité certaine. ■

CATHERINE TREUSSIER

Adjointe en charge de la mairie annexe d'Ergué-Armel

- catherine.treussier@mairie-quimper.fr
- Tél. 02 98 52 02 00

HERVÉ SEZNEC,
Propriétaire récoltant de la cidrerie Manoir du Kinkiz
CHEMIN DU QUINQUIS

« Nous avons la chance de vivre dans une vallée qui est très propice à la culture de la pomme à cidre, par la qualité de la terre, l'ensoleillement… et d'avoir gardé à Ergué-Armel un paysage très bocager, car il n'y a pas eu de remembrement sur le secteur. Je dis souvent que l'on a un produit qui n'est pas délocalisable mais fortement exportable ! Nous avons des productions de grande qualité, labellisées AOC ou non (cidre, pommeau, lambig, eau-de-vie, etc.). Je reste très attaché à la terre, à la qualité du produit, à la préservation de notre cadre de vie. C'est toute la démarche et l'identité de l'entreprise. C'est pour cela que nous accueillons le public pour expliquer ce que nous faisons, présenter notre savoir-faire, la culture cidricole du secteur. On a ouvert le verger, le parc du manoir est accessible toute l'année et nous avons créé le musée de l'alambic. Beaucoup de gens ont oublié que la production cidricole est très ancienne et fait appel à des connaissances particulièrement pointues du terroir au même titre que la production vinicole ! »

LILIANE PASQUIER,
membre de l'association du village de Locmaria
LOCMARIA

« C'est vraiment un quartier où il fait bon vivre. Nous pouvons rejoindre le centre-ville en dix minutes par les allées de Locmaria et les sous-bois de Lanniron jusqu'à Creac'h Gwen. L'association du village de Locmaria, présidée par mon mari, réunit une cinquantaine de familles. Elle aide à l'entretien du bord de l'Odet. On coupe, on taille, on plante… Il y a des rosiers, des hortensias et même des palmiers que l'on a disposés le long du chemin. On se connaît tous, on s'arrête pour discuter, prendre des nouvelles. Les enfants viennent jouer sur les jeux du parc après l'école. Il n'y avait qu'un petit jeu auparavant. L'association de quartier a défriché les lieux, demandé davantage de bancs pour pique-niquer et une aire pour les petits. Aujourd'hui, nous avons un bel espace. Les trois vaches pie noir et le dernier-né Heol (le 16 septembre) attirent également de nombreux promeneurs et il n'est pas rare qu'on me demande où elles se trouvent ! »

Le projet sportif territorial
Quimper défend ses couleurs

SPORT | Engagé fin 2008, le Projet sportif territorial (PST) fait aujourd'hui partie du paysage quimpérois. Précis et structurant, ce dispositif porte des orientations politiques volontaristes : renforcer l'accès de tous aux équipements et espaces sportifs, faire du sport un levier d'éducation et de préservation de la santé, accompagner les clubs dans leur développement vers le haut niveau et conforter l'identité de Quimper à travers l'organisation d'événements sportifs. Un programme d'interventions a été établi dans tous ces domaines. Où en est-on aujourd'hui ?

Coup d'œil dans le rétroviseur… En 2008, l'équipe municipale a organisé des assises du sport, auxquelles ont participé associations et citoyens. La démarche de Projet sportif territorial était lancée. Le but ? Faire débattre les acteurs du sport quimpérois, réaliser un diagnostic de l'offre sportive et déterminer ses axes de développement pour les années à venir. Réunions publiques, groupes de discussion… Des objectifs ont été dégagés dans cinq thèmes majeurs.

L'ANIMATION ET L'ÉDUCATION

« *L'équipe municipale est très attentive à la dimension éducative du sport,* explique Dominique Boé, adjoint chargé de la vie sportive. *Il s'agit de replacer le jeune au cœur du dispositif, de passer d'une logique de guichet à une logique de projet en impliquant les clubs et d'inciter les Quimpérois à pratiquer un sport en mettant en place des actions de sensibilisation.* » Pour ce faire, un responsable de l'animation sportive et deux éducateurs sportifs territoriaux (Kerfeunteun et centre-ville/Moulin Vert) ont été recrutés par la Ville. Résultat ? Le temps d'intervention en milieu scolaire des éducateurs sportifs municipaux a été largement augmenté, touchant en 2012 l'ensemble des écoles primaires publiques (et environ 2 100 élèves). L'École municipale multisports (EMM) a été redéfinie, en lien avec les clubs, pour proposer des activités multisports sur les temps péri et extrascolaires : la fréquentation est passée de 450 enfants en 2010 à 610 en 2011 et augmente encore cette année. Enfin, le dispositif Sport dans les quartiers, destiné aux 4 à 17 ans non-intégrés dans les associations, a été développé. Ainsi, entre janvier et septembre 2012, 436 jeunes des quartiers de Kerfeunteun et du Moulin Vert ont suivi 169 séances (football, athlétisme, escalade, kayak, hip-hop, golf, capoeira, fitness…).

Par ailleurs, la politique nautique scolaire a pris plus d'importance : de nouvelles conventions ont été établies entre la Ville et les clubs de voile et de canoë-kayak pour mieux prendre en charge le coût de l'activité et permettre l'accès à un maximum d'enfants de CE2, CM1, CM2 : 60 % des élèves de CM2 des écoles publiques et privées ont fait de la voile ou du kayak sur l'année scolaire 2011/2012.

Sans oublier la création du Printemps du sport à Creac'h Gwen qui a accueilli plus de 3 000 participants pour sa 2e édition.

Le recrutement d'éducateurs sportifs municipaux a permis de renforcer largement le temps d'intervention en milieu scolaire.

Dans le cadre du PST, la Ville soutient le sport de haut niveau, qu'il soit individuel ou collectif, comme ici l'UJAP Basket.

La municipalité a fortement contribué à créer un événement majeur du calendrier sportif : l'Open de tennis de Quimper (ATP Challenger).

Chaque année, le service des sports de la ville de Quimper propose le Printemps de Creac'h Gwen. L'occasion de s'initier aux sports nature, et notamment au kayak.

Une piste de BMX Dirt a été créée en 2010 au Corniguel.

LE SOUTIEN AUX ASSOCIATIONS…

Ensuite, le PST apporte une aide aux clubs en valorisant leur action et en répondant à leurs besoins. « *Nous prenons en compte l'évolution de la structuration du mouvement sportif,* confie l'élu. *Les associations sont des acteurs importants, qui portent des activités d'intérêt général : il faut les impliquer davantage.* » En collaboration avec l'Office du mouvement sportif (OMS), les critères de subventions ont été revus. « *Il fallait mieux intégrer les adhérents habitant Quimper Communauté, valoriser les licenciés non-compétiteurs, soutenir l'encadrement des jeunes et aussi la formation de ces encadrants, qu'ils soient salariés des clubs ou bénévoles* », résume Dominique Boé. Une seconde phase de concertation concernera l'aide aux manifestations, au sport individuel de haut niveau et à l'acquisition de matériel sportif.
Parallèlement, des conventions ont été signées avec des associations pour des projets précis, comme celle conclue avec le Groupement éducatif et sportif du football quimpérois pour mettre en place des actions mutualisées des clubs de foot. La municipalité poursuit son soutien aux Trophées sportifs, fête du sport quimpérois co-organisée par l'OMS, ou au Forum des clubs, fréquenté chaque année par plus de 6 000 personnes.

…COMME AU HAUT NIVEAU

Le sport à Quimper, c'est aussi le haut niveau, qu'il soit individuel ou collectif. Dans le cadre du PST, la municipalité est à ses côtés. Le montant des subventions est en augmentation depuis 2008. « *La Ville accompagne le développement des clubs dans leur évolution au haut niveau ou vers le haut niveau mais elle ne précède pas la réalisation des ambitions sportives,* précise Dominique Boé. *Son soutien s'acquiert par les résultats et la construction d'un club.* » En sports collectifs, on trouve l'UJAP Basket – « *en 2012, malgré la descente de Pro B masculine en Nationale 1, donc en 3e division, la Ville n'a pas revu à la baisse la subvention au club pour cette saison, afin de ne pas lui faire subir une double peine* », rappelle l'élu - ; le Quimper Volley 29 Élite (Division excellence féminine, la 2e division) ; le Quimper Cornouaille Tennis de table (Pro B féminine, la 2e division) et le Quimper Kerfeunteun Football club section féminine (Division 2). « *L'attribution des subventions pour le haut niveau ne se fait en aucun cas au détriment des autres associations sportives,* souligne Dominique Boé. *Et le soutien passe également par la mise à disposition des installations et les investissements réalisés pour améliorer les équipements. Équipements qui servent d'ailleurs également au sport amateur et scolaire.* »

LES ÉVÉNEMENTS SPORTIFS

Le PST vise encore à développer les événements sportifs à Quimper, confortant ainsi l'identité et la notoriété de la ville. En apportant subventions et aide technique et logistique, la municipalité a fortement contribué à la création de deux événements majeurs : l'Open de tennis de Quimper (ATP Challenger), dont la 2e édition en 2012 a été un grand succès populaire, et le Pro Masters volley féminin, tournoi de préparation d'avant-saison, organisé par le Quimper Volley, qui rassemble des équipes de haut niveau et permet une promotion du club et de la discipline sur le territoire.

Il faut également noter que la Ville soutient des événements sportifs d'importance qui existent depuis longtemps comme le Tour du Finistère cycliste ou Tout Quimper à vélo.

LES ÉQUIPEMENTS

Enfin, le Projet sportif territorial comporte un important volet équipement. Les objectifs ? Renforcer l'accès de tous (y compris des personnes à mobilité réduite) à ces espaces sportifs, favoriser leur pleine utilisation, définir ceux à construire ou à rénover en priorité (grâce à l'élaboration d'un schéma directeur).

En ce qui concerne les équipements structurants, deux projets phares ont été lancés dès 2008, en concertation avec l'OMS et les clubs de football et de rugby : le pôle sportif de Creac'h Gwen et le terrain synthétique de football de Penvillers (dont le coût est de 714 000 € y compris l'éclairage et le réaménagement des abords). « *Le terrain synthétique* a été livré,* observe Dominique Boé. *C'est un vrai plus pour Quimper. Ce nouveau terrain, pratique et efficient, limite les dépenses d'entretien, par rapport au gazon naturel, alors qu'on peut l'utiliser sept à dix fois plus.* » Quant au pôle sportif de Creac'h Gwen, les travaux vont démarrer en 2013. Ils prévoient, dans un premier temps, la réalisation d'un terrain de rugby en synthétique aux normes fédérales (celui de Coat Ligavan bénéficie d'une dérogation chaque année), avec tribunes, vestiaires, locaux divers, et aussi la création d'un terrain mixte football/rugby synthétique. « *Il fallait d'abord racheter le complexe sportif ASPTT à France Telecom, ce que la Ville a fait en 2009 pour 1,1 million d'euros* », ajoute l'élu.

Quimper compte également des équipements sportifs spécifiques ou de proximité. Dans ce domaine encore, la municipalité se mobilise. « *Nous avons créé une piste de BMX Dirt au Corniguel en 2010, relogé le Vélo Sport Quimpérois dans des locaux neufs à Pen ar Stang, au vélodrome Abel Floc'h, mais aussi changé les parquets de la salle omnisports et de la halle des sports de Penhars et rénové celui de la halle des sports d'Ergué-Armel,* énumère l'adjoint à la vie sportive. *Bientôt, les clubs de roller et de skate pourront investir un nouveau skate park couvert à Prat Ar Rouz, et le Pétanque Odet club aura un nouveau site de pratique au Moulin Vert : 64 terrains vont être aménagés derrière la maison de quartier.* » ■

* *Venez participer à l'inauguration du terrain synthétique le 12 décembre à 14 h au stade de Penvillers.*

« Véritable ADN du sport quimpérois »

« Le Projet sportif territorial, véritable ADN du sport quimpérois, élaboré en concertation avec tous les acteurs, a donné lieu à de grandes avancées pour le sport : le terrain synthétique de Penvillers, le futur pôle sportif de Creac'h Gwen, la politique volontariste menée envers les jeunes à travers les dispositifs Sports dans les quartiers ou l'EMM… Plusieurs projets sont en réflexion. Ils devront être travaillés en fonction des contraintes budgétaires dans un contexte de crise financière difficile pour chacun d'entre nous. »

DOMINIQUE BOÉ, adjoint chargé de la vie sportive.

Le chocolat : un aliment plaisir aux multiples vertus

Il est incontournable lors des fêtes de fin d'année : le chocolat nous fait tous craquer. On le savoure avec plaisir, gourmandise et parfois un brin de culpabilité. Car le chocolat est une sucrerie qui possède néanmoins quelques qualités.

Le chocolat est avant tout un aliment plaisir que près d'un Français sur deux consomme quotidiennement. On lui prête des effets bénéfiques sur l'humeur et régulièrement de nouvelles études scientifiques viennent dévoiler les effets positifs de certains de ses composés sur la santé. La théobromine et la caféine auraient des effets stimulants. La phényléthylamine et la thyramine seraient impliquées dans la sensation de bien-être tandis que la sérotonine jouerait un rôle antidépresseur. Tout récemment, des chercheurs ont démontré que boire un chocolat chaud tous les jours durant au minimum huit semaines stimulerait la mémoire. Ce résultat serait induit par les flavonoïdes contenus dans le cacao qui a décidément tout pour nous plaire ! Mais ce serait oublier qu'il est aussi gras et sucré et qu'il est à consommer dans le cadre d'une alimentation équilibrée.

Il existe des différences notables entre les types de chocolat. Le noir est riche en cacao (jusqu'à 80 % pour une qualité supérieure) tandis que celui au lait est certes moins gras, mais plus sucré. Le blanc ne contient lui que du beurre de cacao (au minimum 20 %).

DE BONNE COMPOSITION

Les meilleurs chocolats sont composés principalement de pâte et de beurre de cacao. Ces deux éléments sont la matière sèche et la matière grasse tirées de la torréfaction et du broyage de la fève de cacao. Il est possible de retrouver d'autres huiles dans la composition d'un chocolat comme l'huile de palme, moins noble et aussi moins chère, sans que cela ne modifie l'étiquette du produit. Pour réussir un bon dessert cacaoté, rien ne vaut un bon chocolat. Il faut donc être vigilant et regarder l'étiquette de près !

BIEN DANS SON ASSIETTE

Mendiants au chocolat

Ingrédients pour une quinzaine de mendiants :

- 200 g de chocolat (noir, au lait ou blanc)
- des fruits secs (noix, noisettes, pistaches ou amandes par exemple)
- des fruits séchés (raisins, abricots) ou confits (écorces d'orange).

Préparation :

Faites fondre le chocolat coupé en morceaux au bain-marie.

Sur un plateau recouvert d'une feuille de cuisson, étalez des disques de chocolat de 5 cm de diamètre, tout en maintenant le chocolat au chaud pendant la réalisation. Disposez rapidement les noisettes, les raisins, les pistaches, les écorces d'oranges et les cranberries sur les mendiants.

Mettez au frais une heure pour les durcir.

Du soleil dans les écoles

Plus de 200 m² de panneaux équipent le toit de l'école de Stang Ar C'Hoat

Le soleil breton, n'en déplaise aux oracles météorologiques, brille de mille feux. La ville de Quimper a décidé d'en tirer parti.

Quimper a adopté sa stratégie pour l'énergie et le climat en juillet dernier. Elle fixe l'objectif des 3 x 20 : réduire de 20 % les émissions de gaz à effet de serre, améliorer de 20 % l'efficacité énergétique et porter à 20 % la part des énergies renouvelables dans la consommation d'énergie pour 2020.

Dans ce cadre, Quimper met à la disposition d'un opérateur les toitures de dix de ses écoles pour les équiper en modules photovoltaïques. Avec 2 337 m² de panneaux, un investissement privé de 480 000 euros, il s'agit d'un projet d'avenir. Le dispositif devrait permettre de générer 177 MWh par an et ainsi éviter l'émission de quinze tonnes de CO2 par an. Le passage en production des installations est prévu pour juin 2013.

Au-delà de sa vocation première, le programme sera également utilisé comme support pédagogique. Sophie Le Pape-Mellec, directrice de l'école Stang Ar C'hoat, explique la démarche : « *L'école met en place différentes actions visant à faire connaître le développement durable aux enfants. Il s'agit d'éducation citoyenne : éteindre les lumières, fermer les portes lorsque le chauffage est allumé, être attentif à l'eau. Il s'agit également de sensibilisation aux moyens de production de l'énergie. Par exemple, cette année, les élèves à partir du CE2 suivront des ateliers sur la production d'énergie éolienne. Le dispositif qui va être installé à l'école permettra d'élargir l'action à l'énergie solaire.* »

La totalité des coûts et l'entretien des toits seront pris en charge par l'entreprise retenue pour les travaux, qui s'acquittera en plus d'un loyer de 2 337 € par an. En contrepartie, Quimper lui concédera un bail d'exploitation de 21 ans, à l'issue duquel les installations reviendront à la Ville.

Écologie, pédagogie, économie, activité non délocalisable, indépendance énergétique, les qualités de ce programme sont indiscutables. Le développement durable peut ne pas être un fardeau. Quimper sait en faire une force.

> « Le programme sera également utilisé comme support pédagogique »

LISTE DES ÉCOLES RETENUES

Une dizaine d'écoles a été retenue pour le programme en raison de la bonne orientation de la pente de leur toiture, garantissant un rendement maximum :

- Maternelle Paul Grimaut
- Maternelle Bourg de Penhars
- Maternelle du Quinquis
- École Léon Goraguer
- École Ferdinand Buisson
- École Kervilien
- École Penanguer
- École Yves Le Manchec
- École Frédéric Le Guyader
- École Stang Ar C'Hoat

Anne Tréguer

Le goût des autres

“ Toques et bus, embarquement immédiat ! ”

Elle croque la vie avec une énergie communicative. Elle donne envie de s'aventurer avec elle à bord de son… bus, pour y concocter des petits plats. Étonnant, l'itinéraire d'Anne Tréguer, journaliste devenue animatrice ambulante d'ateliers culinaires ? Pour elle, micro ou bus, peu importe le moyen. L'essentiel est dans la rencontre avec les autres, le partage de tranches de vie, la transmission de passions. Toques et bus, embarquement immédiat.

Vous avez réveillé bon nombre de Quimpérois depuis 1992, lors des émissions matinales sur RBO puis France Bleu Breizh Izel…

Oui, quel plaisir de commencer la première, à trois heures et demie du matin, d'entrer dans leur cuisine ou leur salle de bains ! Brestoise d'origine, je me suis attachée à Quimper et à la Cornouaille, que j'ai parcourues en tous sens, grâce aux reportages sur le terrain. C'est enthousiasmant d'écouter les gens, de mettre en valeur leurs idées, leurs histoires.

Alors pourquoi changer de vie ?

Le métier devient de plus en plus une course de vitesse au détriment du fond, on entretient une certaine morosité ambiante… Je rêve d'un autre rapport au temps, de positif. En 2008, au hasard d'une interview je croise une responsable de l'association Entreprendre au féminin Bretagne : une révélation ! Je suis épatée par ces femmes qui montent des projets professionnels en adéquation avec leurs motivations profondes, sans jugement. Pourquoi pas moi ? Encouragée, j'ose la formule : ateliers de cuisine intergénérationnels. Et depuis je trace ma route.

D'où vous vient ce goût de la cuisine ?

De ma grand-mère, de ma mère et puis du plaisir qu'il y a à régaler ceux qu'on aime. Pendant presque un an, à toutes les vacances, je me lance dans une formation en animatrice cuisine bio et diététique à Rennes. Soutenue par ma famille, mes amis, auprès desquels je dois parfois tester cent cinquante recettes en quatre semaines, vous imaginez le régal… et le rythme, même si je ne dors que cinq heures par nuit. Convaincue que la cuisine saine et créative est source de bien-être, j'ai envie de le faire savoir. Dans quel local ? Impossible de me fixer. Sur un coin de nappe en papier, avec des copains de la radio, se dessine alors mon bus.

Racontez-vous cette affaire de bus…

Le bus, c'est la liberté de me déplacer, d'aller faire des ateliers sur une place dans un bourg ou au pied d'une tour dans un quartier. Encore faut-il en dénicher un… Le maire de Quimper me suggère d'aller à la QUB, où on me conseille de passer mon permis poids lourds. Mécanique, législation, sécurité, le code à repasser… Pascal mon mari, Maël et Clara, mes enfants, me font réciter mes leçons, je le décroche. Et le 22 décembre 2011, je m'offre un bus quimpérois au prix de la casse. Treize mètres sur deux, une fois aménagé, il y a de la place pour une dizaine de cuisiniers amateurs.

Vos ateliers n'ont rien à voir avec Masterchef, dites-vous. Comment se déroulent-ils ?

Dans la bonne humeur et l'échange. Avec le goût des autres. Au menu : produits de saison, bio ou locaux, recettes à moins de trois euros par personne, faciles à refaire à la maison, équilibrées et pleines de saveurs. Mon bus roule depuis fin novembre, mais voilà déjà plus d'un an que j'organise des ateliers un peu partout, chez un particulier pour une fête, dans une entreprise pour la cohésion d'équipe, avec les enfants d'un centre de loisirs qui invitent leurs parents, tellement fiers de leur cocktail… aux épinards, si si ! Ou encore des personnes âgées qui racontent leurs années de guerre autour de rutabagas. On a tous des histoires avec l'alimentation. ■

Libre expression des groupes politiques du conseil municipal de Quimper

GROUPE DE LA MAJORITÉ MUNICIPALE

Projet transport : un projet mobilisateur

L'enquête publique du projet « transports » s'est close le 9 novembre dernier. Au-delà des prises de position des uns et des autres, la municipalité ne peut que se satisfaire du nombre des personnes qui se sont rendues dans les mairies soit pour étudier le projet proposé soit pour y déposer son avis.

Notre majorité municipale, en accord avec les objectifs poursuivis par les élus communautaires, avait souhaité que les habitants de notre territoire s'expriment sur le sujet. Avec plus de 600 correspondances adressées à la commission d'enquête, 340 courriers électroniques, 1850 observations inscrites sur les registres et près de 3000 visites au cours des 8 semaines d'enquête publique, c'est chose faite.

Nous attendons maintenant les conclusions de cette enquête publique sachant que si la commission d'enquête devait émettre des réserves ou des recommandations, celles-ci seront regardées avec attention et des réponses appropriées et adaptées seront proposées.

Nous sommes convaincus que ce projet « transports » participera à l'embellissement du centre de l'agglomération et à une meilleure adaptabilité de l'espace public aux habitants de notre territoire. Il permettra aussi à Quimper Communauté d'entrer dans la mobilité du 21e siècle.

GROUPE DE LA LISTE « QUIMPER, EN AVANT TOUTE ! »

Projet transport : non, non et non !

Dans leur détermination à s'opposer au plan transport tel qu'il est présenté par la majorité, les conseillers municipaux du groupe « Quimper, en avant toute ! » ne sont pas animés par un esprit d'opposition systématique ou de récupération politique. S'ils s'opposent depuis plusieurs années à ce projet c'est qu'ils le jugent pour ce qu'ils en savent, non seulement couteux mais aussi très dangereux pour la ville.

Parce que son rapport « coût-bénéfice » est en effet, défavorable, ce plan n'emporte pas l'adhésion des habitants du bassin de population.

Axé sur la contrainte, porté par une vision essentiellement idéologique, ce projet repose sur des hypothèses infondées comme l'augmentation de 40 % de la fréquentation voyageurs ou une baisse notable de l'émission de CO2. Placé en plein centre-ville, sur à peine deux kilomètres, le couteux « couloir de bus à haut niveau de service » contribuera à l'essentiel des effets pervers (accès au centre-ville très difficile, axe Nord-Sud coupé, embouteillage monstres…) pour un accroissement de vitesse commerciale des bus négligeable. Enfin la densité de population Quimpéroise au Km^2 est relativement faible, ce qui rend le développement des transports en commun plus difficile qu'à Lorient, Brest ou Rennes par exemple.

« Fermement opposés à ce plan transport politique et idéologique », c'est en ces termes que nous concluons l'avis contributif transmis aux commissaires enquêteurs.

Le maire de Quimper s'honorerait au plus tôt, à abonner ce projet de sa propre initiative, plutôt que de laisser les commissaires enquêteurs lui donner un carton rouge politique !

Les conseillers municipaux de « Quimper, en avant toute ! » souhaitent de bonnes et joyeuses fêtes de fin d'année aux Quimpérois.

GROUPE DE LA LISTE « QUIMPER, NOUVELLES ÉNERGIES »

Kemper Innovation

Inventer, initier, innover, créer : c'est le souhait de notre groupe en cette fin 2012. Communes et habitants voient diminuer leur marge de manœuvre financière. Plutôt que de tempêter en vain sur des boucs-émissaires, nous souhaitons qu'à Quimper, emblème des villes moyennes en Bretagne, nous soyons acteurs d'une nouvelle phase de la décentralisation. Le gouvernement travaille pour le printemps à une nouvelle loi pour l'organisation de la démocratie locale, alors qu'il prenne enfin en compte les demandes répétées des bretons pour de nouvelles compétences économiques, sociales, financières et culturelles. Cela passe bien sûr par la réunification de la Bretagne tant promise toujours tant attendue… Supprimez le décret de 1941. Quimper a tout intérêt à développer ses liens avec Nantes dans une Bretagne retrouvée. Cela passe aussi par la dévolution de nouvelles compétences aux collectivités, par le renforcement du pouvoir régional, une nouvelle liberté pour expérimenter au niveau local des politiques qui collent à la réalité… Deux bretons sont au gouvernement, le maire a un bureau à l'Élysée. Nous leur demandons instamment d'intervenir pour ouvrir ce nouveau champ des possibles de la démocratie bretonne. Ce n'est pas un débat pour les élites, c'est une urgence pour tous. Que ces fêtes de fin d'année soient belles pour chacun et l'occasion d'y réfléchir. Nedeleg laouen ! Bloavezh mad !